Nous vous remercions d’avoir acheté le fauteuil vibromasseur Panasonic EP1061/EP1260. Veuillez lire attentivement ce manuel afin de profiter pleinement des performances et de la sécurité de ce produit.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

L’utilisation de tout appareil électrique, y compris celui-ci, exige le respect des précautions de base.

Veuillez vous assurer d’avoir lu ces consignes dans leur intégralité avant d’utiliser le fauteuil vibromasseur.

DANGER – Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Débranchez toujours l’appareil immédiatement après l’avoir utilisé.
2. Débranchez toujours l’appareil avant de le nettoyer.

ATTENTION – Pour réduire les risques de brûlure, d’incendie ou de choc électrique et éviter de blesser quiconque :

1. Enfoncez toujours la fiche d’alimentation à fond dans la prise afin de réduire les risques de court-circuit ou d’incendie.
2. Ne laissez jamais l’appareil sans surveillance lorsqu’il est branché. Débranchez toujours l’appareil lorsqu’il n’est pas utilisé.
3. Une surveillance permanente et rapprochée s’impose lorsque l’appareil est utilisé par des personnes présentant une mobilité ou des capacités de communication réduites.
4. Utilisez exclusivement cet appareil aux fins décrites dans le présent manuel.
5. Ne vous tenez pas debout sur l’appareil.
6. N’utilisez aucun accessoire en dehors des accessoires recommandés par le fabricant.
7. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez les enfants éloignés de l’appareil. Ramenez toujours le siège en position verticale et rabattez complètement le repose-jambes pour éviter d’éventuels accidents. Veillez à ne rien heurter lorsque vous rabattez le repose-jambes.
8. Ne mettez jamais l’appareil en marche en présence d’une fiche ou d’un cordon d’alimentation endommagé. Renvoyez l’appareil au centre de dépannage agréé le plus proche s’il ne fonctionne pas correctement, s’il est tombé ou s’il a été endommagé ou encore s’il a été immergé dans l’eau.
9. Avant d’utiliser l’appareil, soulevez toujours le coussin central pour vérifier que la housse de l’appareil n’est pas déchirée. Veuillez également vérifier que la housse n’est pas déchirée en d’autres endroits. Si vous constatez la moindre déchirure, arrêtez immédiatement d’utiliser l’appareil, débranchez le cordon d’alimentation et faites réparer l’appareil dans un centre de dépannage agréé.
10. Tenez les cordons d’alimentation à l’écart des surfaces chauffées. Ne laissez ni pointes, ni débris, ni humidité entrer en contact avec la fiche. N’utilisez pas l’appareil posé sur d’autres appareils à élément chauffant, du type tapis chauffant, etc.
11. N’obstruez jamais les ouvertures d’aération lorsque l’appareil est en marche et veillez à retirer tous poils, peluches, etc. qui auraient pu se déposer sur ces ouvertures.
12. N'introduisez rien volontairement ou accidentellement dans aucune des ouvertures de l’appareil.
13. N’utilisez pas l’appareil dans votre salle de bain ou dans n’importe quelle autre pièce humide, sachant que cela peut provoquer des chocs électriques ou des dysfonctionnements de l’appareil. Ne renversez pas d’eau, etc. sur la commande.
14. N’utilisez pas l’appareil à l’extérieur.
15. N’utilisez pas l’appareil dans des endroits où sont utilisées des bombes aérosol, ni dans des endroits où l’on manipule de l’oxygène.
16. Au moment de débrancher l’appareil, mettez tous les boutons de commande en position arrêt avant de retirer la fiche de la prise de courant. N’utilisez pas l’appareil associé à un transformateur car cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des chocs électriques.
17. Ne branchez cet appareil que sur une prise de courant reliée à la terre. Voir consignes de mise à la terre.
18. Afin d’éviter d’éventuelles blessures ou chocs électriques, aucun élément de cet appareil ne doit être ouvert ou démonté par l’utilisateur. Cet appareil ne contient aucune pièce devant être remplacée par l’utilisateur.

CONSERVEZ CE MODE D’EMPLOI

CONSIGNES DÉ SECURITÉ

ATTENTION : Pour éviter tout risque de blessure, prenez les précautions suivantes.

1. Les femmes enceintes, les personnes malades, en mauvaise condition physique ou en cours de traitement médical, les personnes souffrant du dos, de la nuque, des épaules ou des hanches doivent demander l'avis de leur médecin avant d'utiliser l'appareil. Si vous avez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre appareillage médical personnel, consultez les instructions données par leur fabricant avant d'utiliser l'appareil. Votre médecin devrait pouvoir vous aider à obtenir ces informations.

2. Asseyez-vous en douceur après avoir vérifié la position des têtes de massage. Aucune partie de votre corps ne doit se trouver prise entre les têtes de massage car leur action comprimante pourrait entraîner des blessures. Ne glissez jamais vos doigts ou vos pieds dans l'espace situé entre le siège et le dossier, entre le dossier et les accoudoirs, entre le siège et la housse en dessous des accoudoirs ou encore dans l'espace situé entre le repose-jambes et le repose-pieds. Ne mettez pas vos doigts ni aucune autre partie de votre corps dans le bloc mécanique du repose-jambes situé sous le siège.

3. N'utilisez pas l'appareil à même la peau. S'il est préférable de porter un vêtement léger pour renforcer l'efficacité du massage, un contact direct avec la peau peut en revanche provoquer des irritations.
   Ne gardez sur la tête aucun objet dur, tel que des accessoires de coiffure, etc., lorsque vous utilisez l'appareil.

4. L'appareil ne doit pas être utilisé pour des massages de la tête, de l'abdomen, des coudes ou des genoux.

5. Vérifiez toujours que les épaules sont en bonne position. Le cas échéant, utilisez le bouton de réglage du rouleau de nuque pour bien l'ajuster correctement (en mode programmé).

6. Les muscles du dos ne doivent pas être soumis à des étirements pendant plus d'une quinzaine de minutes d'affilée. Afin d'éviter un étirement excessif des muscles qui peut se traduire par une gêne, n'utilisez pas l'appareil plus de 5 minutes lors de la première séance. Vous pouvez augmenter progressivement la durée et l'intensité du massage à mesure que vous vous y habituez.
   Le massage ne doit pas être focalisé sur un même point pendant plus de 5 minutes d'affilée.
   Pour éviter les effets d'un massage excessif, chaque séance d'utilisation du fauteuil massant ne doit pas se prolonger au-delà de 15 minutes en tout.
   Au-delà d'une quinzaine de minutes d'utilisation, les têtes de massage se rétractent et s'immobilisent.

7. Si vous commencez à vous sentir mal ou si le massage vous semble douloureux tandis que vous êtes en train d'utiliser l'appareil, interrompez immédiatement le massage.
   Si, alors que vous êtes en train d'utiliser le fauteuil massant, la pression vous paraît trop forte, vous pouvez, à tout moment, interrompre le mouvement des têtes de massage en appuyant sur le bouton Stop.

8. Ne vous endormez pas tandis que vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil après avoir absorbé de l'alcool.

9. Ne vous asseyez pas sur le dossier lorsque le siège est en position inclinée et ne vous asseyez pas non plus en faisant reposer vos jambes sur l'appui-tête.
   Ne vous asseyez pas sur le repose-jambes car l'appareil pourrait se renverser.

10. Ne laissez pas les enfants, ni les animaux, jouer autour de l'appareil, notamment s'il est en marche.

11. Si vous essayez un massage pour la première fois, il est recommandé de commencer avec un programme de massage léger. Le massage shiatsu est fort et doit être utilisé uniquement après être habitué au fauteuil.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

ATTENTION : Pour éviter d'endommager l'appareil, prenez les précautions suivantes.

1. Le siège est conçu pour supporter un poids maximum de 120 kg (264 lb). Un poids supérieur à ce maximum peut entraîner une détérioration permanente du mécanisme de massage et/ou d'autres composants de l'appareil.
   Toute détérioration de ce genre est considérée comme un abus de la part de l'utilisateur et, en tant que telle, ne sera pas couverte par la garantie.

2. Ne vous asseyez pas sur la commande et ne la faites pas tomber. Ne tirez pas sur le cordon de la commande, ni sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon de la commande ne soit pas coincé entre l'accoudoir et le dos du siège.

3. N'infligez pas de traitement brutal à l'appareil, par exemple en le renversant sur le côté ou à l'envers et en montant dessus.

4. N'infligez pas de traitements agressifs à la housse.
   • Éloignez de la housse tout objet acéré ou pointu et veillez à ne faire tomber sur le siège ni cigarette allumée, ni cendres, ni allumettes.
   • La housse peut se décolorer ou changer de couleur si elle est directement exposée aux rayons du soleil.

5. Si l'appareil de massage fonctionne anormalement, coupez immédiatement l'alimentation et contactez le service après-vente pour une vérification complète.

6. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

7. Ne jouez pas avec les interrupteurs en leur infligeant d'incessants va-et-vient car un dysfonctionnement à leur niveau pourrait s'ensuivre.

8. Vous entendrez peut-être des bruits provenant de l'appareil en cours d'utilisation. Ces bruits sont dus à la structure du fauteuil de massage et n'ont absolument rien d'anormal.

9. Avant d'incliner le siège, vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve derrière. Le siège peut être incliné à un maximum de 170 degrés, mais il peut ne pas fonctionner correctement si le dos du siège touche un mur ou n'importe quel autre obstacle. Veillez toujours à ce que l'espace derrière le siège soit amplement dégagé et inclinez le fauteuil lentement dans l'éventualité d'un contact avec un obstacle.

10. En cas de pression excessive sur les têtes de massage, un processus de sécurité peut se déclencher et interrompre ainsi leur mouvement. Lorsque les têtes se dressent à partir de leur position rétractée, le poids du corps peut entraîner leur immobilisation. Dans ce cas, soulevez légèrement le corps et attendez que les têtes remontent jusqu'à la position voulue.

11. Après chaque séance de massage, ramenez l'interrupteur d'alimentation, situé au dos du siège, en position "off" (arrêt) et l'interrupteur de verrouillage en position "lock" (verrouillé).

12. Ne vous asseyez pas sur le fauteuil de massage avec le corps ou les cheveux humides.

13. Ne pas utiliser le fauteuil massant dans des «locaux humides» (sauna, piscine) ou à l'extérieur.

ENTRETIEN DU FAUTEUIL VIBROMASSEUR

- Débranchez toujours le siège avant de le nettoyer.
- Si la housse est sale, humectez de savon liquide et faites pénétrer en brossant la surface à nettoyer. Essuyez à l'aide d'un chiffon humide et laissez sécher. Contre le ternissement des plastiques, utilisez de l'eau tiède et un chiffon imbibé de savon liquide comme solution de nettoyage.
- N'utilisez pas de diluants, ni de produits de nettoyage à base de benzène ou de solvants. Les produits chimiques peuvent endommager ou décolorer les différents matériaux qui composent le siège.

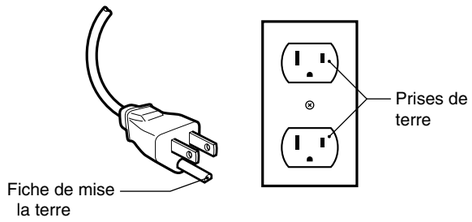
CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- L’appareil doit être correctement relié à la terre. Dans l’éventualité d’un dysfonctionnement, la mise à la terre procure un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit ainsi le risque de choc électrique.
- Cet appareil est fourni avec un cordon équipé d’un conducteur de mise à la terre de l’appareillage et d’une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, correctement installée et reliée à la terre conformément à l’ensemble des normes et directives locales en vigueur.

DANGER

- Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l’appareillage peut être à l’origine de chocs électriques. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié de vérifier si l’appareil est ou non correctement relié à la terre. N’essayez pas de modifier la fiche fournie avec l’appareil si vous constatez qu’elle ne s’adapte pas à la prise de courant. Demandez plutôt à un électricien qualifié d’installer une prise de courant adaptée.
- L’utilisation de ce produit est prévue pour une tension de circuit nominale de 120 volts avec une fiche de mise à la terre comme celle montrée en figure A. Vérifiez que l’appareil est branché sur une prise de courant dont le type correspond à celui de la fiche. N’utilisez pas d’adaptateur avec cet appareil.

Figure A



DÉPLACEMENT DE L’APPAREIL

ATTENTION

Ne déplacez pas le siège s’il est occupé par une personne.
Tout manquement à cette règle de sécurité peut entraîner le basculement du fauteuil et, par le fait, des dommages corporels.

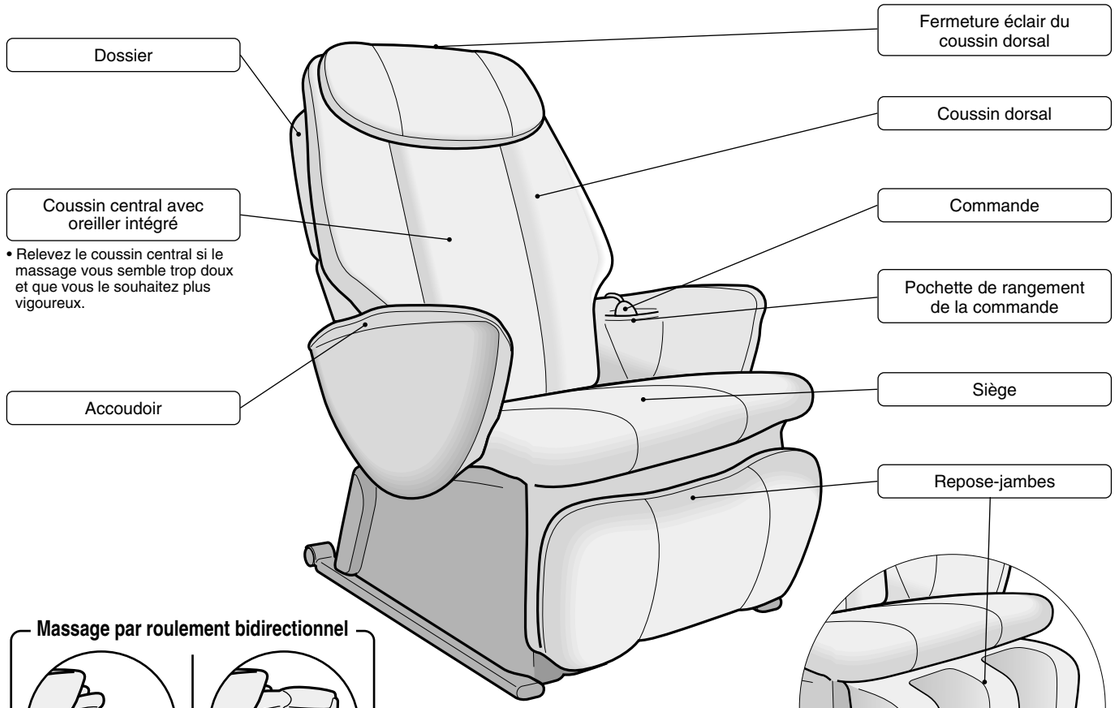
Utilisation des roulettes pour déplacer le siège.

- Ne tentez pas de déplacer le siège en le soulevant par l’avant (illustration de droite). Optez pour un déplacement correct en posant votre pied sur la roulette et en basculant le siège vers l’arrière tout en prenant appui sur le dossier (illustrations du milieu et de gauche).
- Le déplacement du siège sera facilité si les têtes de massage sont en position de repos et le dossier incliné.
- Prévoyez de poser un tapis ou un morceau de tissu sur le sol et déplacez doucement le siège dessus pour éviter d’abîmer les revêtements fragiles.
- Avant de basculer le siège vers l’arrière, préparez-vous à en recevoir le poids et agissez avec prudence lors de son déplacement.

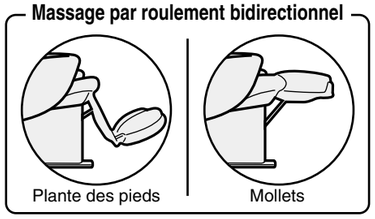
BONNE POSITION **MAUVAISE POSITION**

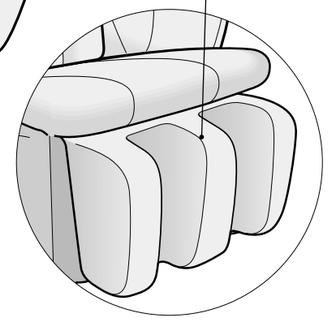
DÉSIGNATION ET FONCTION DES DIFFÉRENTES PARTIES

SIÈGE

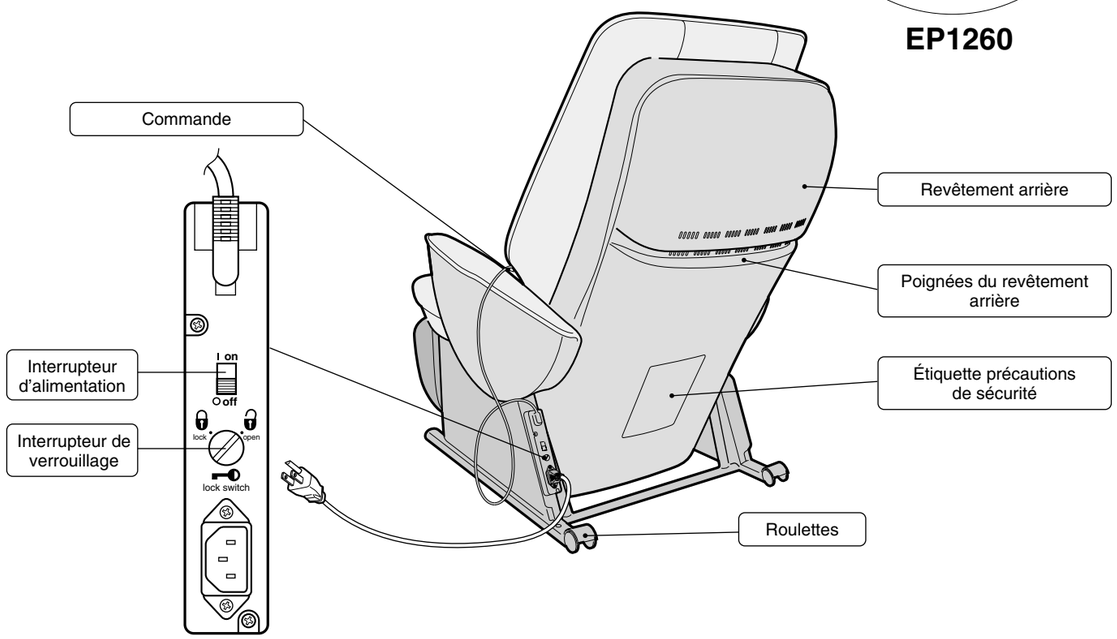

Dossier
Fermeture éclair du coussin dorsal
Coussin dorsal
Coussin central avec oreiller intégré
• Relevez le coussin central si le massage vous semble trop doux et que vous le souhaitez plus vigoureux.
Commande
Pochette de rangement de la commande
Accoudoir
Siège
Repose-jambes

EP1061



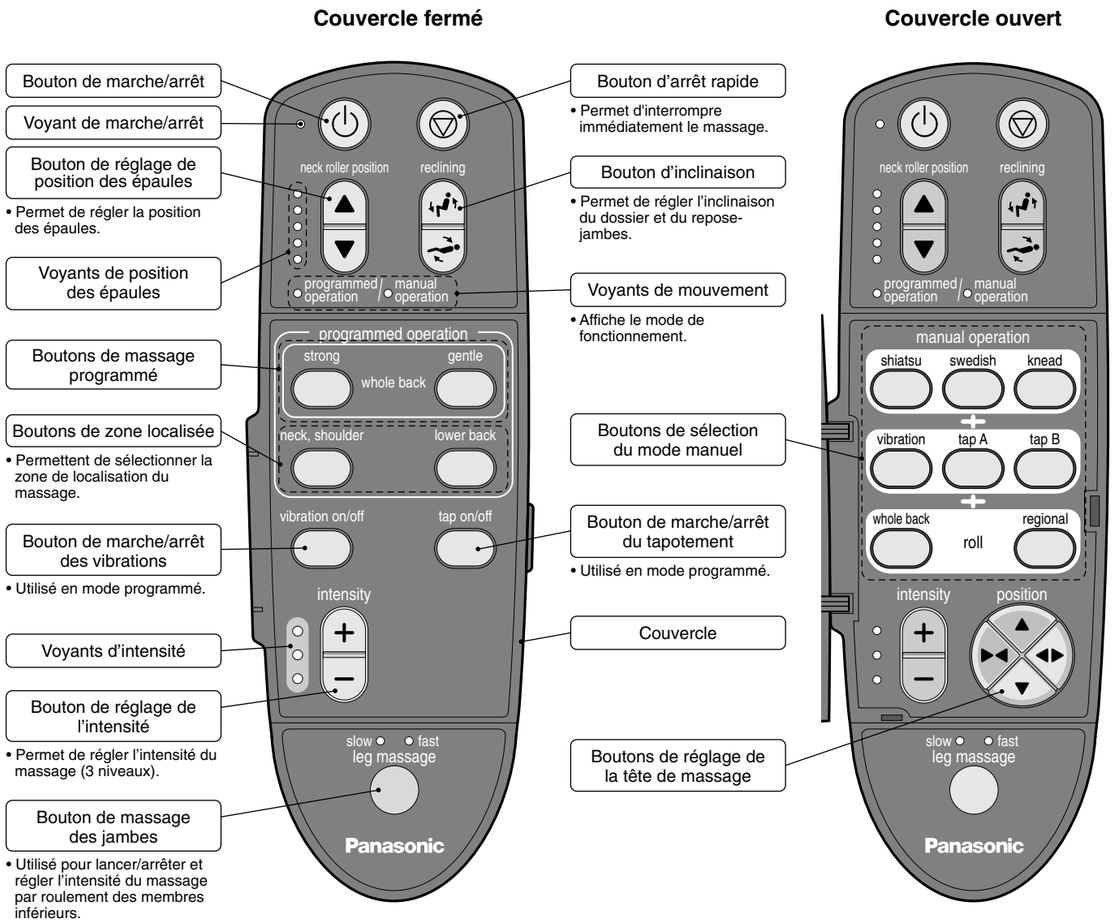


EP1260

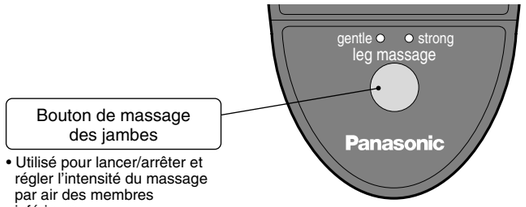


DÉSIGNATION ET FONCTION DES DIFFÉRENTES PARTIES

COMMANDE (EP1061)



COMMANDE (EP1260)


Bouton de massage des jambes
• Utilisé pour lancer/arrêter et régler l'intensité du massage par air des membres inférieurs.
gentle
strong
leg massage
Panasonic

MISE EN PLACE DU FAUTEUIL VIBROMASSEUR

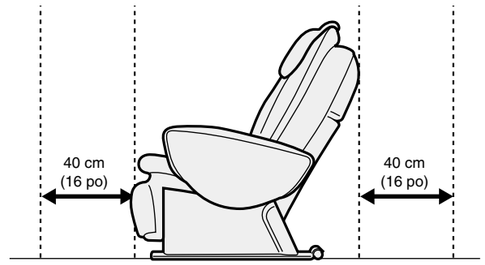
EMPLACEMENT

ATTENTION

- **N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à forte humidité, telles que la salle de bain, etc. sachant que cela peut provoquer des chocs électriques et autres accidents.**
- **Posez l'appareil sur une surface totalement plane. À défaut, le fauteuil risque de basculer.**

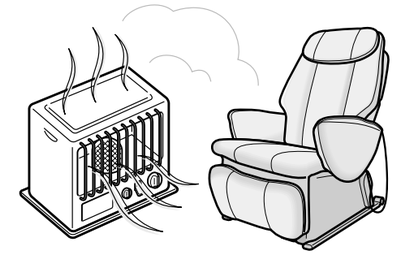
Vérifiez qu'il y ait suffisamment d'espace pour incliner le fauteuil.

- Assurez-vous de disposer d'environ 40 cm (16 po) à l'arrière et d'au moins 40 cm (16 po) à l'avant de l'appareil.



Emplacements à éviter

- L'appareil ne doit pas être directement exposé aux rayons du soleil, ni à de très fortes températures, par exemple face à un dispositif de chauffage, etc. sachant que cela peut entraîner une décoloration ou un raidissement du similicuir.



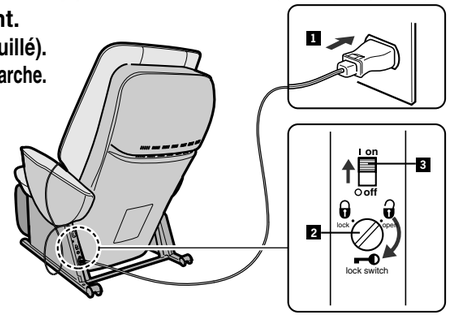
UTILISATION DU FAUTEUIL VIBROMASSEUR — INTRODUCTION

• Voici, dans l'ensemble, comment utiliser le fauteuil vibromasseur. Pour plus de détails, veuillez vous référer aux pages indiquées.

1. Après avoir procédé aux vérifications de sécurité, mettez l'appareil en marche (voir page 37).

1 Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
2 Amenez l'interrupteur de verrouillage en position "open" (déverrouillé).
3 Amenez l'interrupteur d'alimentation, au dos de l'appareil, en position de marche.

• Avant d'utiliser l'appareil, procédez systématiquement aux vérifications suivantes :
- Vérifiez que personne ne se trouve à proximité de l'appareil et qu'il n'y a ni animaux, ni obstacles aux environs.
- Vérifiez que la housse ne présente aucune déchirure.



2. Appuyez sur le bouton ⏻.

• Dès que vous avez appuyé sur le bouton ⏻, les voyants Mode programmé et Massage des jambes se mettent à clignoter. Si le couvercle de la commande est ouvert, les boutons de sélection du mode manuel se mettent à clignoter.

3. Sélectionnez le programme désiré ou le mouvement désiré en mode manuel (voir page 40).

Mode programmé

• Recommandé pour les sensations de fatigue générale.
• Recommandé pour une utilisation du fauteuil vibromasseur en toute simplicité.

1 Sélectionnez le programme souhaité.
2 Appuyez sur le bouton "Neck/Shoulder" ou "Lower Back" pour un massage sur une zone localisée.
3 Le fauteuil prend l'inclinaison optimale en fonction du massage. Le massage va alors commencer et se poursuivre jusqu'à la fin du programme sélectionné. Le massage s'arrête ensuite automatiquement. Un massage programmé dure en moyenne de 15 à 17 minutes.

Mode manuel

• Permet de sélectionner un mouvement ou une zone de massage en particulier.
• Recommandé pour intervenir sur le mouvement et la zone en cours de massage.
• Recommandé pour ceux qui souhaitent insister un peu plus sur les épaules à la fin du massage.

1 Ouvrez le couvercle de la commande et sélectionnez le massage voulu.
2 Le siège s'incline automatiquement en position de massage optimale.
3 Réglez la force et la position des rouleaux masseurs.
4 Appuyez sur le bouton ⏻ pour procéder au massage.

4. Réglez l'inclinaison du dossier et du repose-jambes (voir page 39).

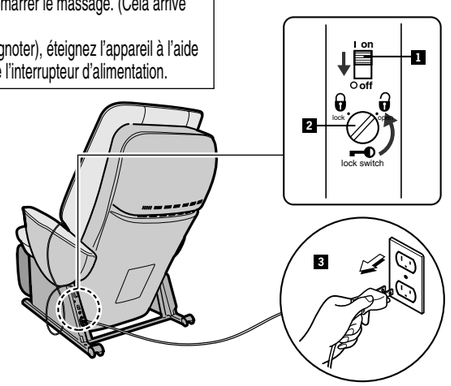
• Réglez l'inclinaison du dossier et du repose-jambes pour obtenir la position la plus confortable.

• Lorsque le dossier doit être redressé, il peut y avoir un bref délai d'attente avant que le mouvement ne s'enclenche car, pour des raisons de sécurité, les têtes de massage doivent être rétractées.
Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le dossier se redresse à fond.

Si, en cours de massage sur le haut du corps, une trop forte pression s'exerce sur les têtes de massage, il peut arriver qu'elles s'immobilisent, pour des raisons de sécurité. Le cas échéant, soulevez légèrement le corps avant de redémarrer le massage. (Cela arrive plus fréquemment lorsque l'utilisateur pèse 100 kg (220 lb) et plus.)
Si le mécanisme de massage s'arrête (ou si tous les boutons et voyants de la commande se mettent à clignoter), éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, patientez une dizaine de secondes puis rallumez-le, toujours au moyen de l'interrupteur d'alimentation.

5. Éteindre l'appareil pour mettre fin au massage (voir page 46).

1 Amenez l'interrupteur d'alimentation en position "off" (arrêt).
2 Amenez l'interrupteur de verrouillage en position "lock" (verrouillé).
3 Débranchez le cordon d'alimentation.



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

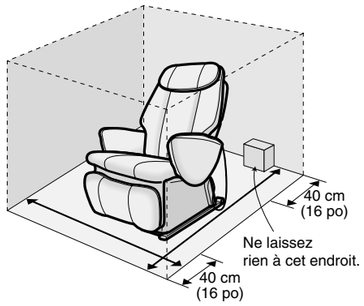
APRÈS AVOIR CONTRÔLÉ LES ENVIRONS DE L'APPAREIL, ALLUMEZ-LE

1. Contrôle des environs de l'appareil.

1 Vérifiez qu'il n'y a rien derrière.

2 Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour incliner le fauteuil.

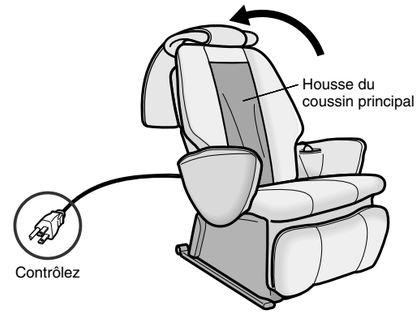
• Pour des raisons de sécurité, il peut arriver que l'appareil s'immobilise si, en s'inclinant, il vient à heurter quoi que ce soit.



2. Contrôle de l'appareil.

1 Soulevez l'oreiller et le coussin central pour vérifier que la housse du coussin central n'est ni déchirée, ni abîmée, etc.

2 Vérifiez que la fiche d'alimentation est en parfait état et que rien de pointu ou de poussiéreux n'y est resté collé.



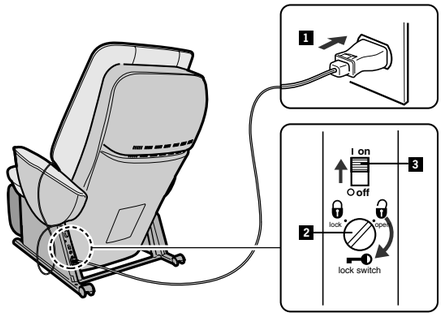
3. Mise en marche.

1 Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

2 Amenez l'interrupteur de verrouillage en position "open" (déverrouillé).

3 Amenez l'interrupteur d'alimentation, au dos de l'appareil, en position de marche.

Lorsque vous branchez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ait au moins 10 cm (4 po) de mou.
(Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation ne se coince pas dans l'appareil lorsque vous passez en position inclinée.)



REMARQUE :
Lorsque l'interrupteur de verrouillage est en position "lock" (verrouillé), la mise sous tension de l'appareil est impossible.

REMARQUE :
Veillez à ne pas pincer le cordon sous les pieds du siège ou sous tout autre objet.

Après chaque utilisation
• Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "off" (arrêt).
• Pour éviter que les enfants ne s'amusent avec cet appareil, verrouillez l'interrupteur d'alimentation en positionnant l'interrupteur de verrouillage sur "lock".
• Comme ultime précaution, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant après chaque utilisation.

RÉGLAGE DU SIÈGE

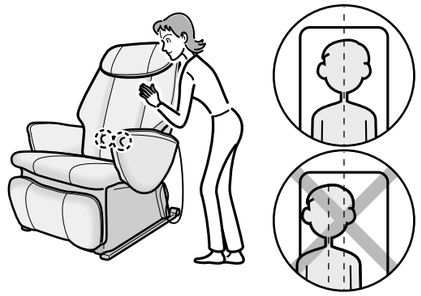
AVANT DE VOUS ASSEOIR

ATTENTION

• Asseyez-vous lentement après avoir vérifié la position des têtes de massage.

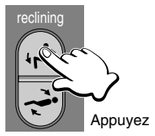
Ne dépassez pas le poids utilisateur maximal autorisé de 120 kg (264 lb). Avant de vous asseoir, vérifiez tout d'abord avec la main la position des têtes de massage ou vous risquez de vous blesser et de provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

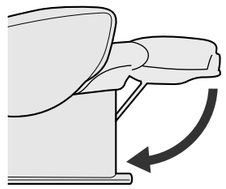
- Normalement, les têtes de massage sont en position rétractée (sur la gauche et sur la droite, au niveau de la partie inférieure du dossier).
- Ne vous asseyez pas si les têtes de massage ne sont pas en position rétractée. Appuyez deux fois sur le bouton ⏻ pour que les têtes de massage se rétractent en bonne position. (Si le bouton ⓜ a été appuyé en cours de massage, les têtes de massage ne se trouverons pas en position rétractée.)
- Évitez de vous asseoir sur la commande car vous risqueriez ce faisant d'appuyer sur le bouton d'inclinaison et donc de déclencher l'inclinaison automatique du fauteuil.



Ne vous asseyez qu'à condition que le repose-jambes soit rabattu.

- Si vous vous asseyez alors que le repose-jambes est relevé, l'appareil risque de se renverser et de vous blesser.
- Si le repose-jambes est relevé, appuyez, avant de vous asseoir, sur le bouton ⏏ permettant de le rabattre.





ATTENTION :

Pour éviter tout risque de dommage corporel, ne mettez pas votre doigt ni aucune autre partie de votre corps dans l'articulation mécanique du repose-jambes.

RÉGLAGE DE L'OREILLER

- Si le massage est trop doux, soulevez l'oreiller et poursuivez le massage.
- Pour un massage encore plus prononcé, le coussin central avec oreiller intégré peut également être soulevé après l'avoir décroché dans le bas.

MASSAGE POUR LA PLANTE DES PIEDS

- Pour installer la zone de massage des membres inférieurs en zone de massage de la plante des pieds, saisissez la partie supérieure du repose-pied par les bords latéraux et dépliez-le vers le bas.

REMARQUES:

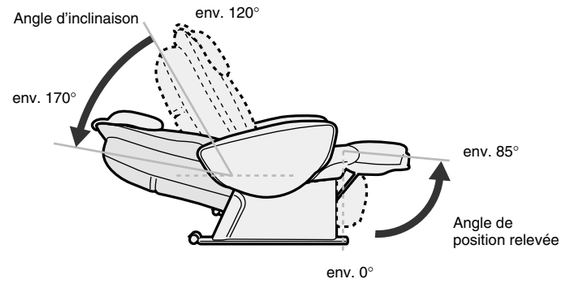
- Ne vous asseyez pas dans le fauteuil et ne vous levez pas en prenant appui sur le repose-jambes lorsqu'il est déplié. Retirez toujours vos pieds de cette zone de massage avant de vous relever.
- Ne dépliez pas et ne repliez pas la zone de massage des membres inférieurs tandis que le fauteuil est incliné.

INCLINAISON DU SIÈGE

REMARQUE :
Éloignez le siège d'une distance minimale de 40 cm (16 po) de tout mur ou de tout obstacle pour pouvoir l'incliner en toute tranquillité.

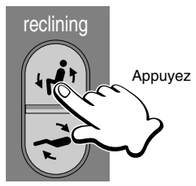
1. Inclinaison du siège

- Maintenez le bouton d'inclinaison enfoncé pour incliner le siège et relever le repose-jambes.
- Lorsque le dossier et le repose-jambes sont étendus au maximum, vous en êtes averti par un "bip, bip, bip" sonore.
- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, n'inclinez pas complètement le siège.

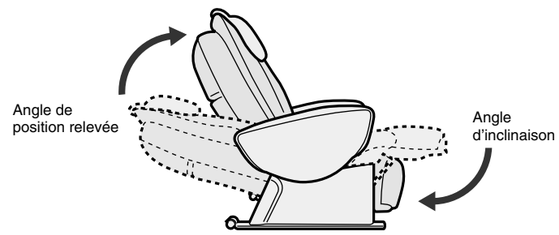


2. Redressement du siège

- Vérifiez que rien ne se trouve à l'arrière du siège, ni sous le repose-jambes.
- Maintenez le bouton d'inclinaison enfoncé pour redresser le dossier et rabattre le repose-jambes.



- Lorsque le dossier et le repose-jambes sont redressés à fond, vous en êtes averti par un "bip, bip, bip" sonore.
- Lorsque vous redressez le dossier, il peut y avoir un bref délai d'attente avant que le mouvement ne s'enclenche car, pour des raisons de sécurité, les têtes de massage doivent être préalablement rétractées. Maintenez le bouton d'inclinaison enfoncé jusqu'à ce que le dossier soit complètement redressé.



ATTENTION :

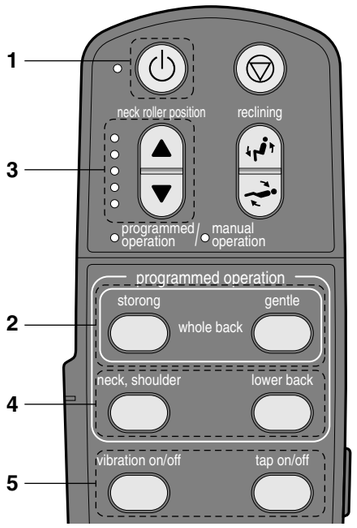
Pour éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un, le repose-jambes et le dossier doivent être replacés en position normale (repose-jambes replié et dossier relevé) après chaque utilisation.
Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve sous le repose-jambes avant de le remettre dans sa position initiale.

ATTENTION :

Pour éviter tout risque de dommage corporel, ne mettez pas votre doigt ni aucune autre partie de votre corps dans l'articulation mécanique du repose-jambes.

MODE PROGRAMMÉ

• Avant toute utilisation, veuillez contrôler que ni enfants, ni animaux ne se trouvent aux alentours de l'appareil.



1. Appuyez sur le bouton ⏻.

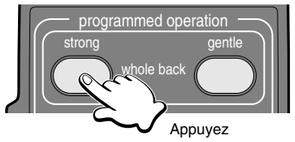
- Le voyant de marche/arrêt s'allume.
- Vous pouvez à présent choisir entre "gentle" (doux) et "strong" (vigoureux) ou accéder aux paramètres manuels en ouvrant le couvercle de la commande.

2. Sélectionnez le programme de votre choix.

- Voir à la page 47 pour le contenu détaillé des différents programmes.

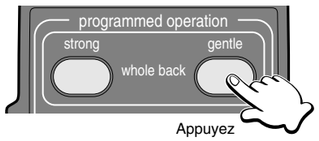
Massage vigoureux du dos entier

- Le choix "strong" emploie essentiellement un massage par pétrissage et un massage shiatsu pour détendre les raideurs musculaires.
- Ce type de massage est idéal pour soulager les raideurs musculaires sur l'ensemble du dos.



Massage doux du dos entier

- Le choix "gentle" offre un massage plus souple qui permet au corps fatigué de reprendre des forces.
- Ce type de massage est idéal pour faire oublier les sensations de fatigue et de lassitude.

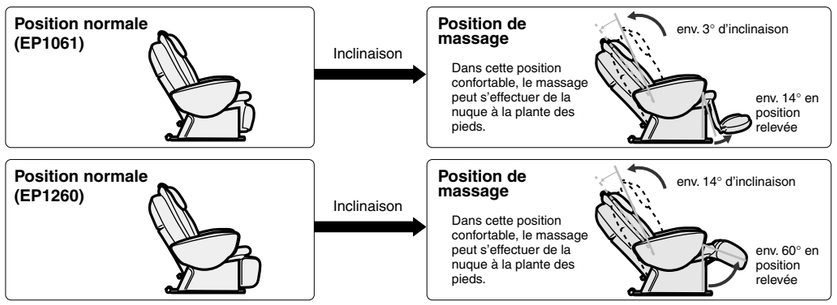


Le programme sélectionné va commencer.

- Il est possible de modifier le programme sélectionné et le mouvement voulu en cours de massage.
- En mode programmé, le massage des jambes commence simultanément.
  Il est possible d'interrompre le massage des jambes ou d'en modifier la force au cours du programme. (voir page 44)
- Lorsque vous redressez le dossier, il peut y avoir un bref délai d'attente avant que le mouvement ne s'enclenche car, pour des raisons de sécurité, les têtes de massage doivent être préalablement rétractées.
  Maintenez le bouton d'inclinaison enfoncé jusqu'à ce que le dossier soit complètement redressé.

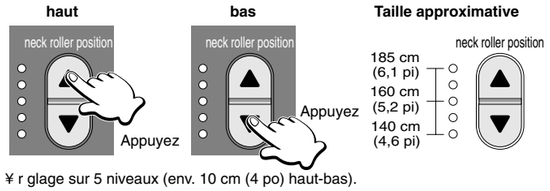
Le siège s'incline automatiquement en position de massage.

- Position initiale si l'inclinaison automatique est utilisée à la fois pour déplier et replier le pouf (pour les plantes des pieds et les mollets).
- Pour avoir une inclinaison plus importante, veuillez utiliser le bouton d'inclinaison, mais il n'est pas recommandé de laisser le pouf en position déplié.


Position normale (EP1061)
Inclinaison
Position de massage
Dans cette position confortable, le massage peut s'effectuer de la nuque à la plante des pieds.
env. 3° d'inclinaison
env. 14° en position relevée
Position normale (EP1260)
Inclinaison
Position de massage
Dans cette position confortable, le massage peut s'effectuer de la nuque à la plante des pieds.
env. 14° d'inclinaison
env. 60° en position relevée

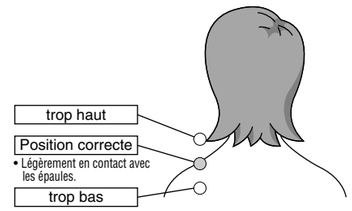
3. Ajustement de la position des épaules

- Lorsque le mode programmé commence, le siège s'incline automatiquement dans la position de massage permettant aux têtes de massage d'effectuer un massage shiatsu sur la région des épaules. Tant que le voyant de position des épaules clignote (env. 20 secondes), réglez la position des têtes de massage à l'aide du bouton de réglage de position des épaules.
  L'illustration ci-après permet de se faire une idée du réglage de la position des rouleaux.
- Il est possible de modifier la position des rouleaux en cours de massage.



¥ r glage sur 5 niveaux (env. 10 cm (4 po) haut-bas).

- Dans la mesure où la position des épaules varie lorsque l'inclinaison change en cours de massage, veuillez réajuster la position des épaules chaque fois que vous modifiez l'angle d'inclinaison.
- Si le voyant de position des épaules clignote, ajustez la position des têtes de massage (rouleau supérieur) de façon à ce qu'elles soient légèrement en contact avec les épaules.
- La position des épaules peut être ajustée sur 10 cm (4 po) vers le haut et vers le bas.
- S'il s'avère impossible d'ajuster correctement la position des épaules, laissez-vous glisser un peu plus bas et essayez de nouveau.

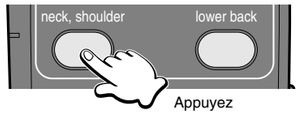


4. Sélection d'une zone de massage localisé

- Veuillez consulter les pages 75–76 pour le contenu détaillé des programmes.

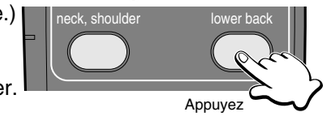
Massage de la nuque et des épaules

- Appuyez sur ce bouton pour un massage localisé sur la nuque et les épaules.
  (Le haut et le bas du dos feront également l'objet d'un léger massage.)
- Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler.



Massage du bas du dos

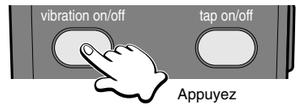
- Appuyez sur ce bouton pour un massage localisé sur le bas du dos.
  (La nuque et les épaules feront également l'objet d'un léger massage.)
- Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler.



5. Suppression des fonctions Vibrations et Tapotement des programmes

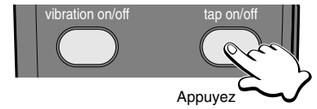
Suppression de la fonction Vibrations du mode programmé

- Appuyez sur ce bouton pour éliminer les vibrations en mode programmé. (La vibration est remplacée par un massage par pétrissage.)
* Appuyez de nouveau sur le bouton pour rétablir les vibrations dans le programme.



Suppression de la fonction Tapotement du mode programmé

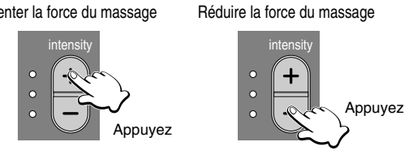
- Appuyez sur ce bouton pour éliminer le tapotement en mode programmé. (Le tapotement est remplacé par un massage par pétrissage.)
* Appuyez de nouveau sur le bouton pour rétablir le tapotement dans le programme.



- Pour le Tapotement B et les Vibrations, vous risquez de ne sentir absolument rien si les têtes de massage ne sont pas vraiment en contact avec votre corps.
  Vérifiez toujours, avant de vous asseoir, que l'appareil n'est pas en marche.

6. Réglage de la force du massage

- Vous pouvez régler jusqu'à trois niveaux d'intensité de massage.
- Un "bip, bip, bip" sonore vous avertit dès que les têtes de massage ont atteint la position limite.



7. Arrêt automatique en mode programmé

Lorsque le programme sélectionné est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.
(Bien que le mode programmé dure une quinzaine de minutes (entre 12 et 17 minutes), cette durée peut varier en fonction de la position des épaules et du programme sélectionné mais aussi en fonction de l'activation ou de la désactivation du tapotement et également du poids de la personne utilisant l'appareil.)

- Les têtes de massage se rétractent, puis s'immobilisent.
- Le voyant de marche/arrêt clignote jusqu'à immobilisation complète des têtes.
- Si vous souhaitez effectuer un autre massage, veuillez appuyer sur le bouton ⏻.
- Accordez-vous une pause d'au moins 10 minutes entre deux massages afin que votre corps puisse se reposer.

8. Arrêt du mode programmé

Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le mode programmé.

- Le voyant de marche/arrêt continue de clignoter jusqu'à ce que les têtes de massage se retrouvent en position rétractée.

9. Arrêt immédiat du massage

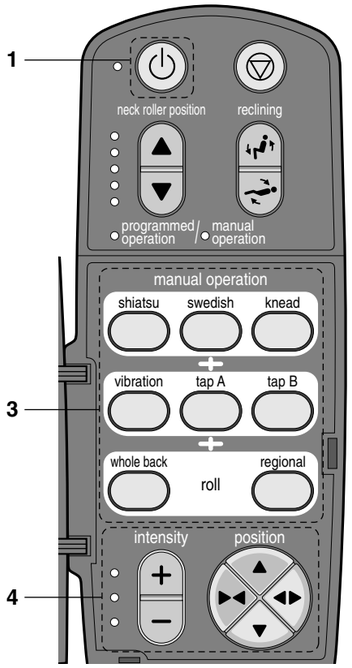
Appuyez sur le bouton ▽ pour arrêter immédiatement le mode programmé.

- Tout mouvement s'interrompt immédiatement.
- Les têtes de massage ne se replacent pas en position rétractée. Il peut ainsi s'avérer assez inconfortable de s'asseoir dans le fauteuil.
- Appuyez deux fois sur le bouton ⏻ afin que les têtes de massage se replacent en position rétractée.

MODE MANUEL

MODE MANUEL POUR LE HAUT DU CORPS

• Avant toute utilisation, veuillez contrôler que ni enfants, ni animaux ne se trouvent aux alentours de l'appareil.

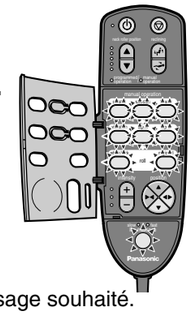


1. Appuyez sur le bouton ⏻.

• Le voyant de marche/arrêt s'allume.
• Vous pouvez à présent choisir entre "gentle" (doux) et "strong" (vigoureux) ou accéder aux paramètres manuels en ouvrant le couvercle de la commande.

2. Ouvrez le couvercle de la commande.

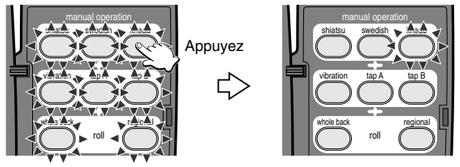
• Tous les boutons du mode manuel se mettent à clignoter.



3. Sélection de la technique de massage voulue

• Appuyez sur le bouton correspondant au massage souhaité. Le bouton s'allume.
• Le siège s'incline automatiquement en position de massage.

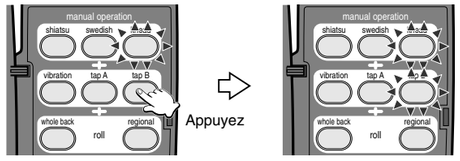
Par exemple, Sélection pétrissage.



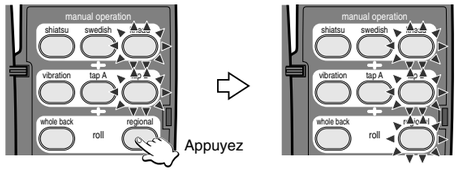
Combinaison de massages

• Il est possible de combiner différentes techniques de massage.
• Il est impossible de combiner des techniques de massage dans la même catégorie.

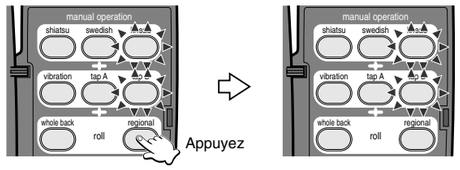
Exemple 1, ajouter Tapotement B avec Pétrissage sélectionné.



Exemple 2, ajouter Roulement à la sélection.

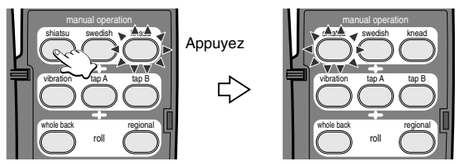


Exemple 3, désactiver la sélection du Roulement.

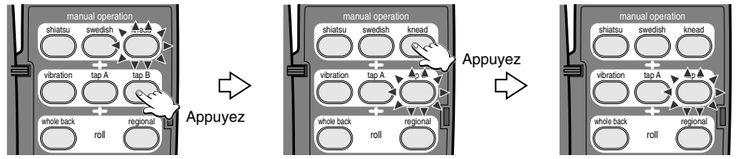


Changement de technique de massage

Exemple 1, changer de technique de massage dans la même catégorie.
(Passer en Shiatsu lorsque Pétrissage est sélectionné.)



Exemple 2, changer de technique de massage dans une autre catégorie.
(Passer en Tapotement B avec Pétrissage sélectionné)
• Si Pétrissage a été combiné avec Tapotement B, seul Tapotement subsiste si l'on désactive Pétrissage.

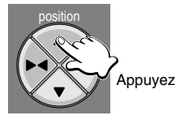


4. Réglage des paramètres de massage manuel

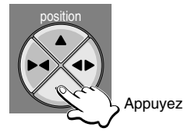
Réglage de la position verticale des têtes de massage

• Les têtes de massage se déplacent légèrement à chaque pression sur le bouton. Si vous maintenez le bouton enfoncé, le déplacement des têtes de massage se poursuit jusqu'à ce que vous ayez relâché le bouton. Un "bip, bip, bip" sonore vous avertit dès que la limite est atteinte.

Relever les têtes de massage



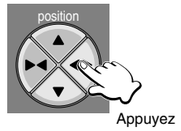
Baisser les têtes de massage



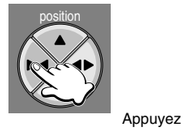
Réglage de l'écartement des têtes de massage

• Vibrations, Tapotement, Shiatsu Roulement dos entier et Roulement local se règlent sur 5 niveaux, tandis que Suédois se règle sur 3 niveaux.
• Le massage Suédois s'étendant sur toute la largeur du dos, il est impossible de modifier les paramètres d'écartement.
• Les têtes de massage se déplacent légèrement à chaque pression sur le bouton. Si vous maintenez le bouton enfoncé, le déplacement des têtes de massage se poursuit jusqu'à ce que vous ayez relâché le bouton.
• Un "bip, bip, bip" sonore vous avertit dès que la limite est atteinte.

Augmenter l'écartement



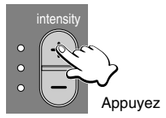
Réduire l'écartement



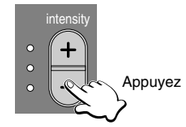
Réglage de la force du massage

• Vous pouvez régler jusqu'à trois niveaux d'intensité de massage.
• Un "bip, bip, bip" sonore vous avertit dès que les têtes de massage ont atteint la position limite.
• Sachant que le Roulement ou le fait de combiner le Roulement à d'autres massages se traduit parfois par un massage particulièrement vigoureux, le choix de réglage se limite à moyen ou faible.

Augmenter la force du massage



Réduire la force du massage



Roulement, Roulement + combinaison (Shiatsu, Tapotement B, Tapotement A, Vibrations)....faible/moyen
Roulement + (combinaison Suédois, Pétrissage) .....faible

• Pour Tapotement B, Suédois et Vibrations, vous risquez de ne sentir absolument rien si les têtes de massage ne sont pas vraiment en contact avec votre corps.

5. Arrêt automatique en mode manuel

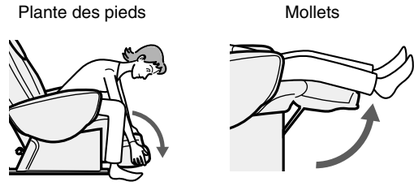
• Une minuterie arrête automatiquement l'appareil au bout d'une quinzaine de minutes (15–17 minutes) de massage.
(afin d'empêcher une utilisation excessive, pour des raisons de sécurité.)
• Les têtes de massage se rétractent, puis s'immobilisent.
• Le voyant de marche/arrêt clignote jusqu'à immobilisation complète des têtes.
• Si vous souhaitez effectuer un autre massage, veuillez appuyer sur le bouton ⏻.
• Accordez-vous une pause d'au moins 10 minutes entre deux massages afin que votre corps puisse se reposer.

6. Arrêt du mode manuel

Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le mode manuel.
• Le voyant de marche/arrêt continue de clignoter jusqu'à ce que les têtes de massage se retrouvent en position rétractée.

MASSAGE DES JAMBES EN MODE MANUEL (EP1061)

• La zone de massage des membres inférieurs présente deux fonctions. Lorsqu'elle est relevée, elle masse les mollets, mais elle peut également masser la plante des pieds.

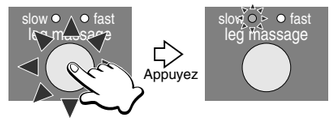


1. Appuyez sur le bouton ⏻.

- Les voyants Mode programmé et Massage des jambes se mettent à clignoter.

2. Appuyez sur le bouton de Massage des jambes.

- Le massage des jambes commence.
- L'intensité du massage est indiquée.
- L'angle d'inclinaison du siège est réglable en cours de massage.

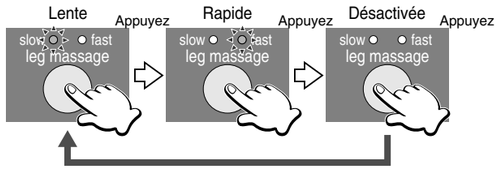


3. Réglage de la force du massage

- La force du massage des jambes se règle sur 2 niveaux.

4. Arrêt automatique du massage des jambes

- Une minuterie arrête automatiquement l'appareil au bout d'une quinzaine de minutes (15–17 minutes) de massage.
- Si vous souhaitez effectuer un autre massage, veuillez appuyer sur le bouton ⏻.



5. ARRÊT DU MODE MANUEL

Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le massage des jambes.

MASSAGE DES JAMBES EN MODE MANUEL (EP1260)

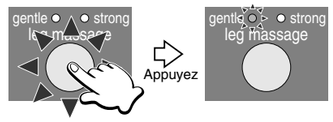
• Vous devez disposer vos jambes de façon à ce que vos mollets reposent correctement contre le repose-jambes.

1. Appuyez sur le bouton ⏻.

- Les voyants Mode programmé et Massage des jambes se mettent à clignoter.

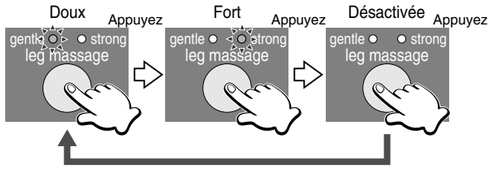
2. Appuyez sur le bouton de Massage des jambes.

- Le massage par air commence.
- L'intensité du massage est indiquée.
- L'angle d'inclinaison du siège est réglable en cours de massage. Pressez le bouton de commande d'inclinaison pour libérer l'air du repose-jambes. Profitez de cette opération pour repositionner correctement vos jambes.



3. Réglage de l'intensité du massage

- Vous pouvez régler jusqu'à deux niveaux d'intensité de massage pour les jambes.



4. Arrêt automatique du massage des jambes

- Une minuterie arrête automatiquement l'appareil au bout d'une quinzaine de minutes (15–17 minutes) de massage.
- Si vous souhaitez effectuer un autre massage, veuillez appuyer sur le bouton ⏻.

5. ARRÊT DU MODE MANUEL

Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le massage des jambes.

- Il faudra un certain temps pour que tout l'air s'évacue du bloc de massage des jambes. (EP1260) (L'air continue même de s'évacuer une fois que vous avez appuyé sur le bouton ⏻.)

REMARQUES:

(EP1061) Ne vous asseyez pas dans le fauteuil et ne vous levez pas en prenant appui sur le repose-jambes lorsqu'il est déplié. Retirez toujours vos pieds de cette zone de massage avant de vous relever.

(EP1260/EP1061) Minuterie intégrée pour éviter les utilisations excessives.

- Une minuterie intégrée permet d'éviter une utilisation excessive de l'appareil.
- En mode manuel, la minuterie interrompt automatiquement la séance au bout de 15 minutes (15–17 minutes).
  * Si vous voulez continuer à utiliser l'appareil, accordez-vous une pause d'au moins 10 minutes entre deux massages afin que votre corps puisse se reposer.

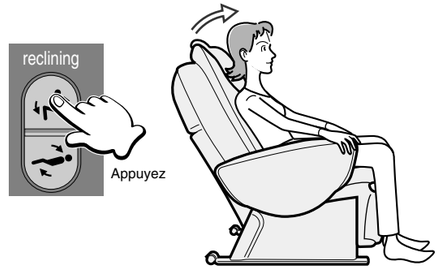
UNE FOIS LE MASSAGE TERMINÉ

RAMENEZ LE SIÈGE EN POSITION INITIALE

1. Vérifiez que rien ne se trouve à l'arrière du siège, ni sous le repose-jambes.

2. Ramenez le siège en position verticale.

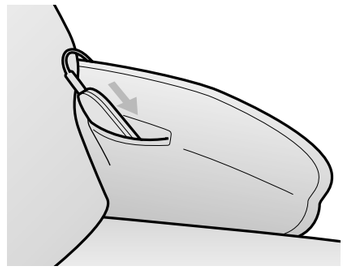
- Sachant que lorsque l'on ramène le siège en position verticale, les têtes de massage peuvent mettre un certain temps à se rétracter, veuillez maintenir le bouton d'inclinaison enfoncé jusqu'à ce que le siège soit bien en position verticale.



Rangement de la zone de massage des membres inférieurs

3. Rangez la commande dans sa pochette.

- Si vous attrapez la pochette de la commande pour vous aider à vous relever, vous risquez de tirer trop fort dessus et de la déchirer. Veuillez donc vous en abstenir.

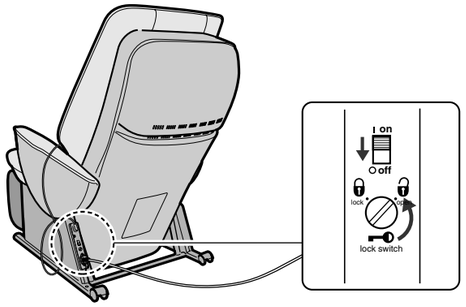


4. Replacez le coussin central dans sa position d'origine.

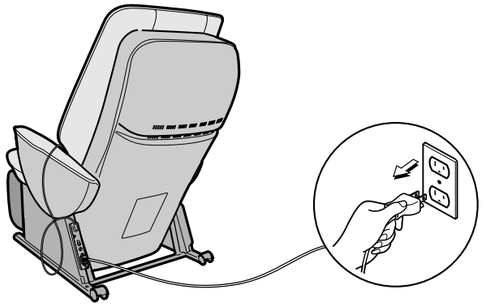
DÉBRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

1. Éteignez l'appareil.

1 Amenez l'interrupteur d'alimentation en position "off" (arrêt).
2 Amenez l'interrupteur de verrouillage en position "lock" (verrouillé).



2. Débranchez le cordon d'alimentation.



ATTENTION

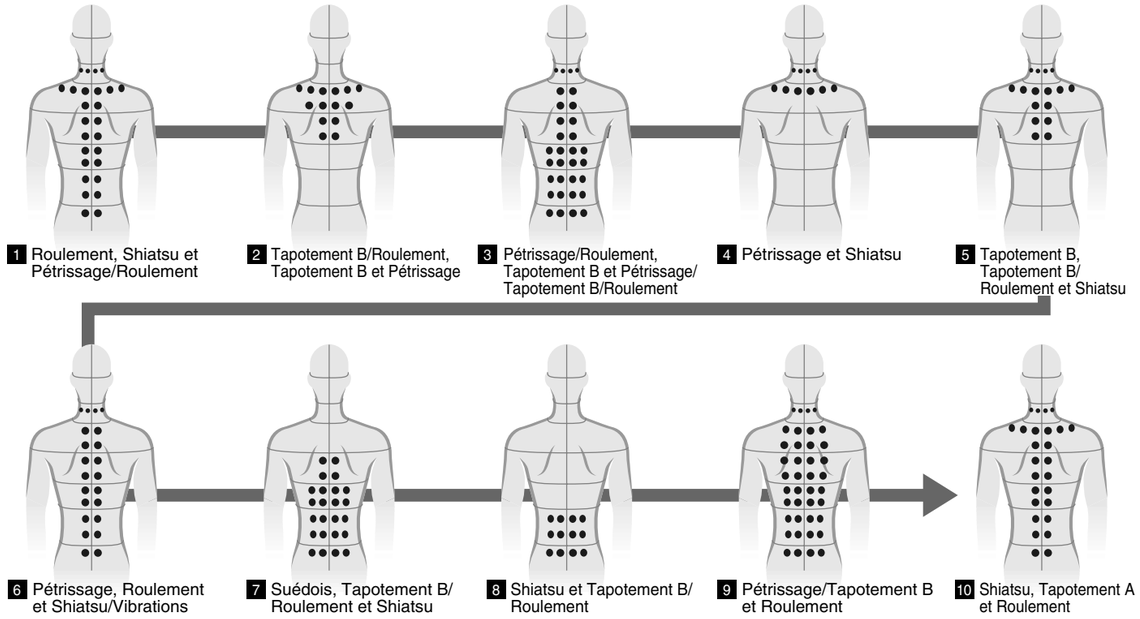
- Ramenez toujours l'interrupteur d'alimentation en position "off" et l'interrupteur de verrouillage en position "lock". À défaut, il pourrait y avoir un risque d'accident dans l'éventualité où des enfants joueraient avec l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisissez toujours la fiche d'alimentation proprement dite.
  Cela pourrait sinon entraîner un risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Débranchez systématiquement l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
  À défaut, cela pourrait entraîner des défauts d'isolement occasionnés par la poussière ou l'humidité et, par conséquent, des risques de court-circuit ou d'incendie.

INFORMATIONS DÉTAILLÉES RELATIVES AU MODE PROGRAMMÉ

- Les mouvements ci-dessous sont représentés sous forme simplifiée, à titre d'illustration.
- Une fois le programme terminé, l'appareil s'arrête automatiquement. (Bien que le mode programmé dure une quinzaine de minutes (entre 12 et 17 minutes), cette durée peut varier en fonction de la position des épaules et du programme sélectionné mais aussi en fonction de l'activation ou de la désactivation du tapotement et également du poids de la personne utilisant l'appareil.)

FORT

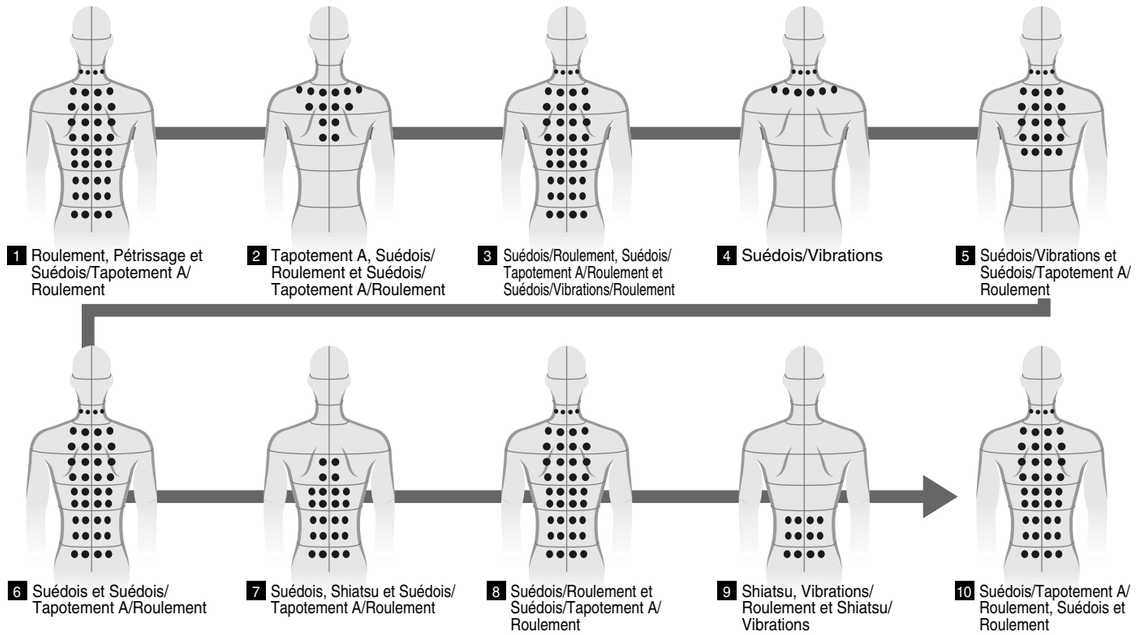
Haut du corps



1 Roulement, Shiatsu et Pétrissage/Roulement
2 Tapotement B/Roulement, Tapotement B et Pétrissage
3 Pétrissage/Roulement, Tapotement B et Pétrissage/Tapotement B/Roulement
4 Pétrissage et Shiatsu
5 Tapotement B, Tapotement B/Roulement et Shiatsu
6 Pétrissage, Roulement et Shiatsu/Vibrations
7 Suédois, Tapotement B/Roulement et Shiatsu
8 Shiatsu et Tapotement B/Roulement
9 Pétrissage/Tapotement B et Roulement
10 Shiatsu, Tapotement A et Roulement

DOUX

Haut du corps

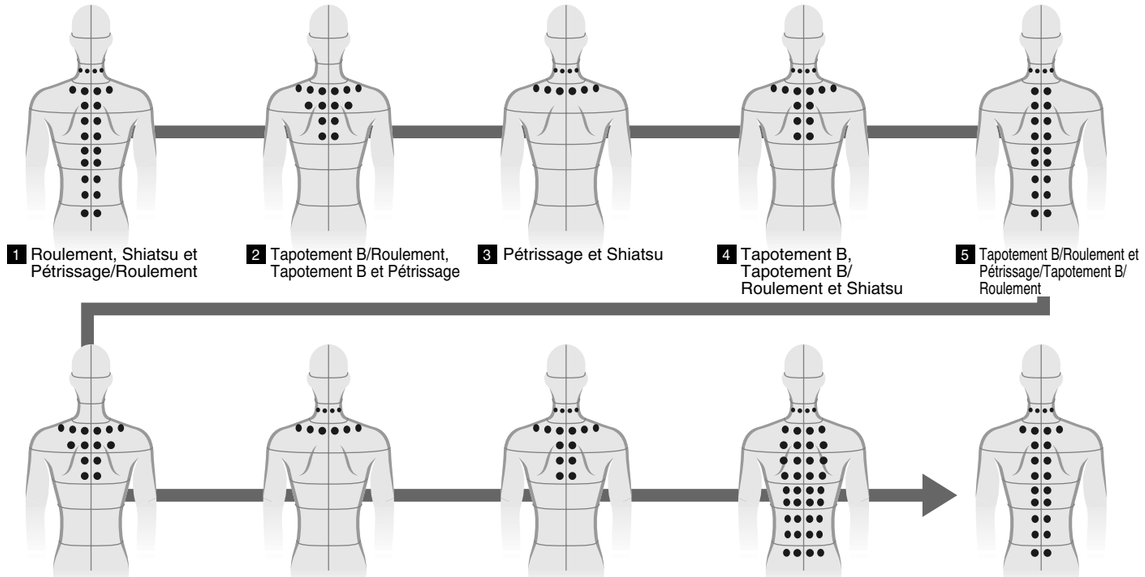


1 Roulement, Pétrissage et Suédois/Tapotement A/Roulement
2 Tapotement A, Suédois/Roulement et Suédois/Tapotement A/Roulement
3 Suédois/Roulement, Suédois/Tapotement A/Roulement et Suédois/Vibrations/Roulement
4 Suédois/Vibrations
5 Suédois/Vibrations et Suédois/Tapotement A/Roulement
6 Suédois et Suédois/Tapotement A/Roulement
7 Suédois, Shiatsu et Suédois/Tapotement A/Roulement
8 Suédois/Roulement et Suédois/Tapotement A/Roulement
9 Shiatsu, Vibrations/Roulement et Shiatsu/Vibrations
10 Suédois/Tapotement A/Roulement, Suédois et Roulement

- Les mouvements ci-dessous sont représentés sous forme simplifiée, à titre d'illustration.
- Une fois le programme terminé, l'appareil s'arrête automatiquement. (Bien que le mode programmé dure une quinzaine de minutes (entre 12 et 17 minutes), cette durée peut varier en fonction de la position des épaules et du programme sélectionné mais aussi en fonction de l'activation ou de la désactivation du tapotement et également du poids de la personne utilisant l'appareil.)

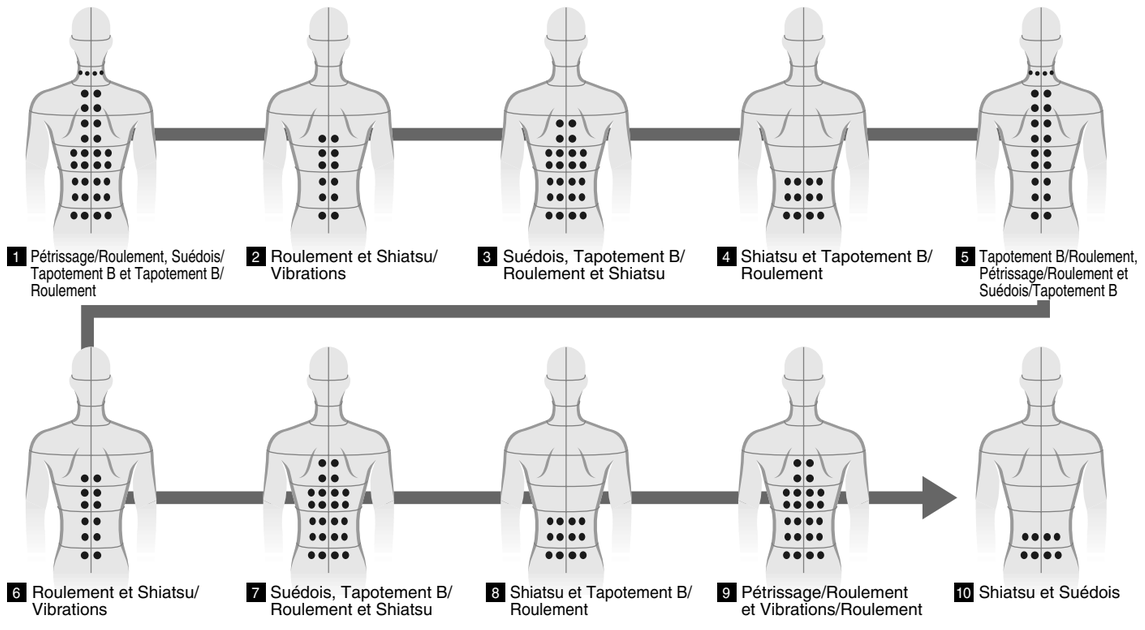
FORT/NUQUE & ÉPAULES

Haut du corps


1 Roulement, Shiatsu et Pétrissage/Roulement
2 Tapotement B/Roulement, Tapotement B et Pétrissage
3 Pétrissage et Shiatsu
4 Tapotement B, Tapotement B/ Roulement et Shiatsu
5 Tapotement B/Roulement et Pétrissage/Tapotement B/ Roulement
6 Tapotement B, Pétrissage et Tapotement B/Roulement
7 Pétrissage et Shiatsu
8 Tapotement B, Tapotement B/ Roulement et Shiatsu
9 Pétrissage/Tapotement B et Roulement
10 Shiatsu, Suédois et Roulement

FORT/BAS DU DOS

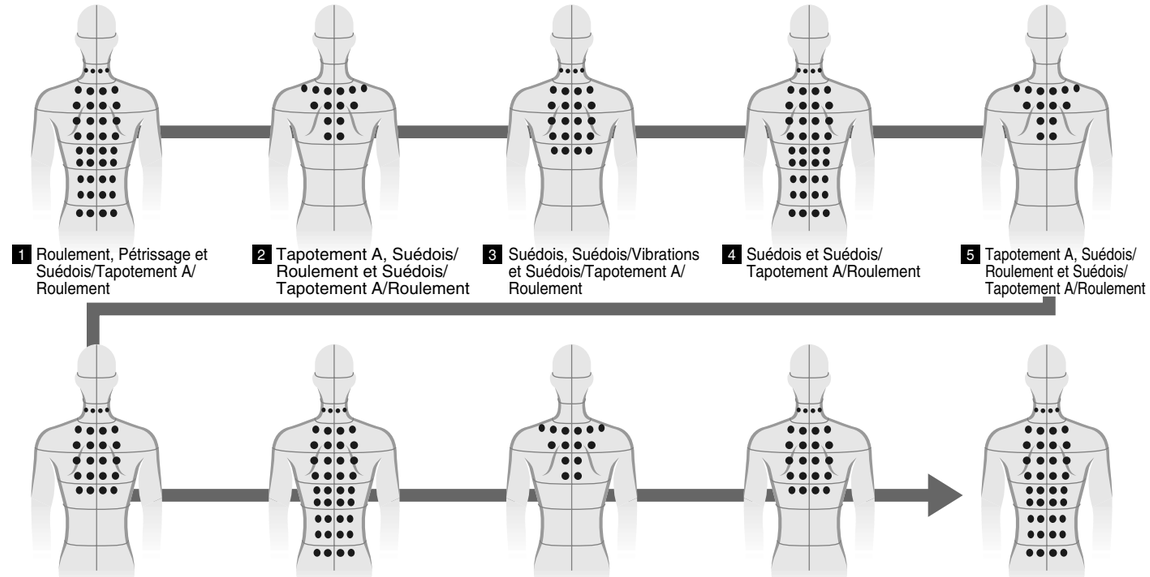
Haut du corps


1 Pétrissage/Roulement, Suédois/ Tapotement B et Tapotement B/ Roulement
2 Roulement et Shiatsu/ Vibrations
3 Suédois, Tapotement B/ Roulement et Shiatsu
4 Shiatsu et Tapotement B/ Roulement
5 Tapotement B/Roulement, Pétrissage/Roulement et Suédois/Tapotement B
6 Roulement et Shiatsu/ Vibrations
7 Suédois, Tapotement B/ Roulement et Shiatsu
8 Shiatsu et Tapotement B/ Roulement
9 Pétrissage/Roulement et Vibrations/Roulement
10 Shiatsu et Suédois

- Les mouvements ci-dessous sont représentés sous forme simplifiée, à titre d'illustration.
- Une fois le programme terminé, l'appareil s'arrête automatiquement. (Bien que le mode programmé dure une quinzaine de minutes (entre 12 et 17 minutes), cette durée peut varier en fonction de la position des épaules et du programme sélectionné mais aussi en fonction de l'activation ou de la désactivation du tapotement et également du poids de la personne utilisant l'appareil.)

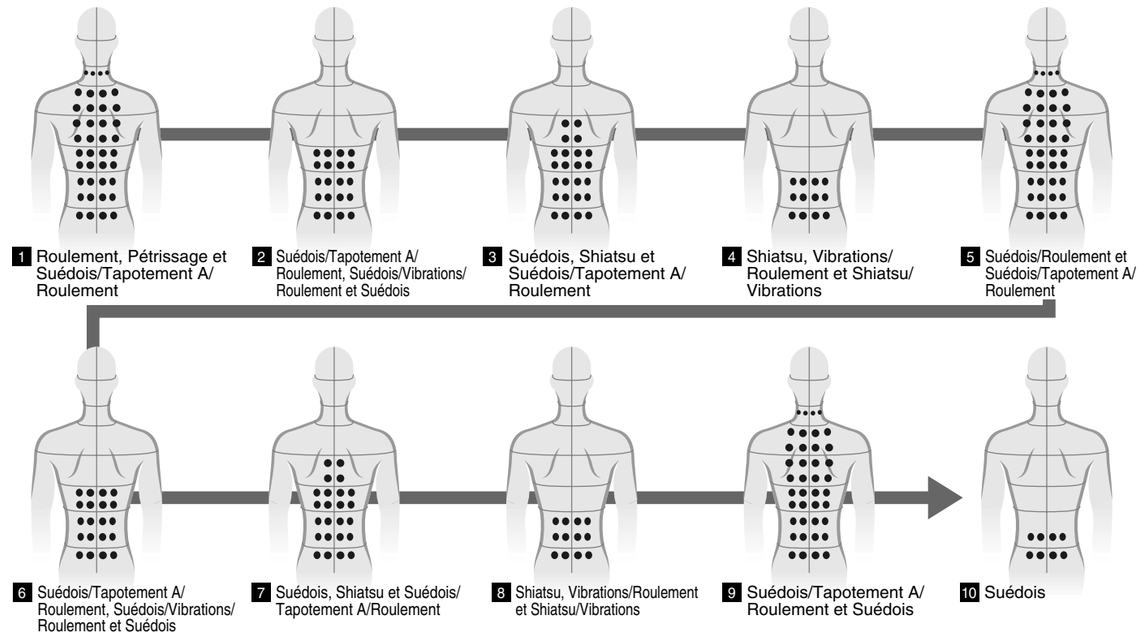
DOUX/NUQUE & ÉPAULES

Haut du corps


1 Roulement, Pétrissage et Suédois/Tapotement A/ Roulement
2 Tapotement A, Suédois/ Roulement et Suédois/ Tapotement A/Roulement
3 Suédois, Suédois/Vibrations et Suédois/Tapotement A/ Roulement
4 Suédois et Suédois/ Tapotement A/Roulement
5 Tapotement A, Suédois/ Roulement et Suédois/ Tapotement A/Roulement
6 Suédois, Suédois/Vibrations et Suédois/Tapotement A/ Vibrations
7 Suédois et Suédois/ Tapotement A/Roulement
8 Tapotement A, Suédois/ Roulement et Suédois/ Tapotement A/Roulement
9 Suédois, Suédois/Vibrations et Suédois/Tapotement A/ Roulement
10 Suédois/Tapotement A/ Roulement, Suédois et Roulement

DOUX/BAS DU DOS

Haut du corps


1 Roulement, Pétrissage et Suédois/Tapotement A/ Roulement
2 Suédois/Tapotement A/ Roulement, Suédois/Vibrations/ Roulement et Suédois
3 Suédois, Shiatsu et Suédois/Tapotement A/ Roulement
4 Shiatsu, Vibrations/ Roulement et Shiatsu/ Vibrations
5 Suédois/Roulement et Suédois/Tapotement A/ Roulement
6 Suédois/Tapotement A/ Roulement, Suédois/Vibrations/ Roulement et Suédois
7 Suédois, Shiatsu et Suédois/ Tapotement A/Roulement
8 Shiatsu, Vibrations/Roulement et Shiatsu/Vibrations
9 Suédois/Tapotement A/ Roulement et Suédois
10 Suédois

INFORMATIONS DÉTAILLÉES RELATIVES AU MODE MANUEL

Shiatsu

Reproduit la sensation d'un travail sur les points d'acupression effectué avec les pouces, à deux mains. À une forte pression initiale succède une courte pause, comme procèderait un masseur shiatsu professionnel. Cette technique de massage est idéale pour soulager les douleurs et tensions musculaires et offre un massage ciblé.

Tapotement A (Tap A)

Ce mouvement s'apparente à un tapotage régulier effectué avec la tranche extérieure des doigts, mouvement qui pénètre à l'intérieur du corps et détend les muscles. Cette technique convient de façon idéale aux muscles fins de la nuque ou pour conclure une séance de massage.

Suédois (Swedish)

Ce mouvement reproduit une sensation de pression et de friction effectuées avec les paumes des deux mains, en partant des deux côtés du corps et sur une vaste zone. Cette technique de massage est idéale pour un massage global du dos ou du bas du dos.

Tapotement B (Tap B)

Ce mouvement ressemble à un tapotement vigoureux et rythmé effectué avec le poing et vise à faire disparaître fatigues et raideurs récalcitrantes. Ce type de massage convient de façon idéale aux muscles épais, par exemple au niveau des épaules.

Pétrissage (Knead)

Ce mouvement enchaîne une forte poussée suivie d'un relâchement rapide, selon un rythme étudié pour détendre les raideurs musculaires. Il soulage de façon idéale les raideurs musculaires au niveau de la nuque et des épaules.

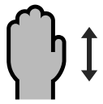
Roulement dos entire (Whole Back Roll)

Les têtes de massage se transforment en rouleaux et parcourent le dos, de haut en bas et de bas en haut, en partant de la nuque jusqu'au bas du dos, pour étirer les muscles dorsaux et venir à bout des tensions. Relativement doux, c'est un choix idéal en début de massage.

Vibrations (Vibration)

Ces infimes vibrations ont été étudiées pour détendre les tensions, même les plus fortes. Combinée à un massage par roulement, cette technique est idéale pour le dos entier.

Roulement local (Regional Roll)

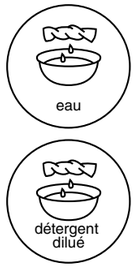


Les têtes de massage se transforment en rouleaux qui se déplacent sur les muscles dorsaux, mais, dans ce cas, sur un endroit précis. Idéal en combinaison avec les techniques de Pétrissage, Tapotement B et Vibrations.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REVÊTEMENT DE L'OREILLER, DU COUSSIN DORSAL, DU SIÈGE ET DES ACCOUDOIRS

- Frottez légèrement le revêtement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
  (N'utilisez pas de chiffon imbibé d'un quelconque produit chimique.)
- Si le revêtement est taché, employez une solution de détergent diluée à 3–5 % dans de l'eau chaude, appliquée à l'aide d'un chiffon doux en tamponnant la surface pour enlever la tache. Puis rincez bien le chiffon et servez-vous en pour éliminer le détergent. Essuyez délicatement avec un chiffon doux et laissez sécher naturellement.
  (N'utilisez surtout pas de sèche-cheveux pour essayer de faire sécher le revêtement plus rapidement.)
- S'il arrivait que le revêtement reste un certain temps en contact avec du vinyle, cela pourrait provoquer sa décoloration.



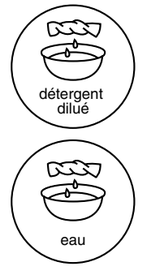
TUBULURES ET PLASTIQUES

1 Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon que vous aurez préalablement fait tremper dans du détergent dilué et que vous aurez bien essoré.

2 Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon humecté d'eau pure.
* Assurez-vous que le chiffon soit bien essoré avant de nettoyer la commande.

3 Laissez sécher l'appareil naturellement.

- N'utilisez jamais de benzène, ni diluants, ni alcool.



HOUSSE

1 Nettoyez la housse à l'aide d'un chiffon que vous aurez préalablement fait tremper dans du détergent fortement dilué et que vous aurez bien essoré.

2 Aux endroits où la housse est particulièrement sale, servez-vous d'une brosse imprégnée de détergent fortement dilué. Veillez à ne pas trop brosser la housse car cela pourrait l'abîmer.

3 Essuyez ensuite la housse avec un chiffon humecté d'eau pure.

4 Laissez sécher la housse naturellement.

ATTENTION

- Retirez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant lorsque vous nettoyez l'appareil. Une fois le nettoyage terminé, prenez garde à bien sécher vos mains avant de rebrancher la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Vous vous exposeriez sinon à des risques de choc électrique ou de brûlure.

DÉPANNAGE

Avant de contacter un service après-vente pour cet appareil, consultez le tableau ci-dessous qui vous permettra de déterminer l'origine du dysfonctionnement. En effectuant par vous-même quelques vérifications simples ou réglages mineurs, vous pouvez résoudre le problème et retrouver un fonctionnement normal de l'appareil. Si vous hésitez sur certains contrôles à effectuer, ou si la solution indiquée dans le tableau n'est pas efficace, appelez-nous au 1-905-624-5010 pour connaître le centre de service le plus proche de votre domicile.

Problème	Cause et solution
Bruits de moteur • En charge, le moteur grince. • Le mode Tapotement fait trop de bruit. (Il y a plus de bruit au sommet de l'appareil.) • Le moteur émet des bruits bizarres lorsque l'on règle la force de massage et l'écartement. • On entend un cliquetis lorsque les têtes de massage montent ou descendent. • Il y a un bruit de frottement lorsque les têtes de massage frottent sur la housse. • Il y a un bruit de frottement lorsque la housse frotte sur elle-même.	Ces bruits n'ont absolument rien d'anormal et n'ont aucun effet sur le fonctionnement de l'appareil.
Il y a un bourdonnement lorsque l'on enclenche l'interrupteur d'alimentation. (EP1260)	C'est le bruit de l'air qui s'échappe du coussin gonflable. (Ce bruit n'a rien d'anormal.)
Les têtes de massage s'arrêtent en cours de fonctionnement.	Si, au moment où les têtes de massage se lèvent ou se baissent, l'appareil heurte un mur ou un autre obstacle, il peut arriver que les têtes de massage s'immobilisent pour des raisons de sécurité. Le cas échéant, déplacez le fauteuil ou éloignez l'obstacle, puis relancez le massage. Dans le cas extrêmement inhabituel où tous les boutons et voyants de la commande se mettraient à clignoter, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, patientez une dizaine de secondes puis rallumez-le, toujours au moyen de l'interrupteur d'alimentation. Si, en cours de massage, une trop forte pression s'exerce sur les têtes de massage, il peut arriver qu'elles s'immobilisent, pour des raisons de sécurité. Le cas échéant, soulevez légèrement le corps avant de redémarrer le massage. Dans le cas extrêmement inhabituel où tous les boutons et voyants de la commande se mettraient à clignoter, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, patientez une dizaine de secondes puis rallumez-le, toujours au moyen de l'interrupteur d'alimentation.
On ne sent absolument rien en mode Tapotement A, Tapotement B ou Vibrations.	S'il n'y a pas de contact entre les têtes de massage et votre corps, vous ne ressentirez bien sûr absolument rien. Vous devez, par conséquent, vous assurer que votre corps est en contact étroit avec les têtes de massage.
Les têtes de massage ne remontent pas jusqu'aux épaules ou à la nuque.	Vos épaules sont mal positionnées. (voir page 40)

Problème	Cause et solution
Il est impossible d'incliner l'appareil. **Il est impossible de lever ou de baisser le repose-jambes.**	Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'arrête lorsqu'il heurte un obstacle ou s'il doit supporter une force excessive en cours de fonctionnement. Dans le cas extrêmement inhabituel où tous les boutons et voyants de la commande se mettraient à clignoter, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, patientez une dizaine de secondes puis rallumez-le, toujours au moyen de l'interrupteur d'alimentation.
Il ne se passe rien bien que j'appuie sur le bouton d'inclinaison.	Pour des raisons de sécurité, le dossier ne commence à se redresser que lorsque les têtes de massage sont en position rétractée. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le dossier soit complètement incliné.
La commande chauffe.	Si l'appareil est utilisé en continu sur une période prolongée, il va évidemment chauffer. Si la commande est excessivement chaude, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le point de vente pour vérification ou réparation.
L'appareil ne fonctionne tout simplement pas. • massage du haut du corps (de la nuque au bas du dos). • massage des jambes	• Le cordon d'alimentation est débranché. (voir page 37) • L'interrupteur d'alimentation de l'appareil n'est pas enclenché. (voir page 37) • Après avoir appuyé sur le bouton ⏻, vous n'avez pas appuyé sur le bouton du mode programmé ou sur le bouton du mode manuel. (voir pages 40–43) Le cordon d'alimentation ou le câble d'air a été débranché. (EP1260)
La durée des programmes sélectionnés en mode programmé varie.	• Si vous utilisez le fauteuil de massage en mode programmé, le programme s'arrête automatiquement lorsqu'il est terminé. (Bien que le mode programmé dure une quinzaine de minutes (entre 12 et 17 minutes), cette durée peut varier en fonction de la position des épaules et du programme sélectionné mais aussi en fonction de l'activation ou de la désactivation du tapotement et également du poids de la personne utilisant l'appareil.)
L'appareil a été endommagé.	Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant et faites vérifier votre fauteuil vibromasseur par un personnel qualifié.
Le cordon ou la fiche d'alimentation sont anormalement chauds.	Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant et faites vérifier votre fauteuil vibromasseur par un personnel qualifié.

CARACTÉRISTIQUES (EP1061)

Alimentation :	120 V c.a., 60 Hz		
Consommation de courant :	160 W (Env. 5 W en mode Attente, avec une commande désactivée ou lorsque l'appareil est mis hors tension.)		
Massage haut du corps			
Zone de massage (haut-bas) :	env. 70 cm (27,6 po)		
Zone de massage (gauche-droite) :	Écartement des têtes de massage en cours de fonctionnement env. 6 à 15 cm (2,4 à 5,9 po)		
Zone de massage (avant-arrière) :	env. 5,5 cm (2,2 po)		
Cycle de massage :	Shiatsu :	env. 12 cycles/min	
	Suédois :	env. 11 cycles/min	
	Pétrissage :	env. 12 cycles/min	
	Vibrations :	env. 3 000 – 3 600 cycles/min	
	Tapotement A :	env. 50 – 3 600 cycles/min	
	Tapotement B :	env. 200 – 300 cycles/min	
	Roulement dos entier :	env. 2 cycles/min (env. 35 s/cycle)	
	Roulement local :	env. 6 – 10 cycles/min (env. 6 – 10 s/cycle)	
Massage jambes			
Vitesse de roulement :	Rapide :	env. 60 cycles/min	
	Lente :	env. 50 cycles/min	
Angle d'inclinaison :	Dossier :	env. 120° – 170°	
	Repose-jambes :	env. 0° – 85°	
Arrêt automatique :	env. 15 min pour le haut du corps comme pour les jambes (15 à 17 min)		
Dimensions :			
Non incliné (H x L x P)	105 x 80 x 105 cm (41,3 x 31,5 x 41,3 po)		
Incliné (H x L x P)	60 x 80 x 165 cm (23,6 x 31,5 x 65 po)		
Poids :	58 kg (128 lb)		
Poids maximal de l'utilisateur :	120 kg (264 lb)		

CARACTÉRISTIQUES (EP1260)

Alimentation :	120 V c.a., 60 Hz		
Consommation de courant :	150 W (Env. 5 W en mode Attente, avec une commande désactivée ou lorsque l'appareil est mis hors tension.)		
Massage haut du corps			
Zone de massage (haut-bas) :	env. 70 cm (27,6 po)		
Zone de massage (gauche-droite) :	Écartement des têtes de massage en cours de fonctionnement env. 6 à 15 cm (2,4 à 5,9 po)		
Zone de massage (avant-arrière) :	env. 5,5 cm (2,2 po)		
Cycle de massage :	Shiatsu :	env. 12 cycles/min	
	Suédois :	env. 11 cycles/min	
	Pétrissage :	env. 12 cycles/min	
	Vibrations :	env. 3 000 – 3 600 cycles/min	
	Tapotement A :	env. 50 – 3 600 cycles/min	
	Tapotement B :	env. 200 – 300 cycles/min	
	Roulement dos entier :	env. 2 cycles/min (env. 35 s/cycle)	
	Roulement local :	env. 6 – 10 cycles/min (env. 6 – 10 s/cycle)	
Massage jambes			
Pression de l'air :	Fort :	env. 23 kPa	
	Faible :	env. 14 kPa	
Cycle de massage :		env. 2 cycles/min (env. 28 s/cycles)	
Angle d'inclinaison :	Dossier :	env. 120° – 170°	
	Repose-jambes :	env. 0° – 85°	
Arrêt automatique :	env. 15 min pour le haut du corps comme pour les jambes (15 à 17 min)		
Dimensions :			
Non incliné (H x L x P)	105 x 80 x 105 cm (41,3 x 31,5 x 41,3 po)		
Incliné (H x L x P)	60 x 80 x 170 cm (23,6 x 31,5 x 67 po)		
Poids :	60 kg (132 lb)		
Poids maximal de l'utilisateur :	120 kg (264 lb)		